

讲述中国故事,传递中国精神。在中国共产党第十九次全国代表大会胜利召开之际

伦敦掀起京剧热

——中国国家京剧院赴英演出侧记

马蕾

“风波碧血标千古,天地悠悠总是春!”10月21日晚,当中国国家京剧院副院长、著名京剧表演艺术家于魁智饰演的中华民族英雄岳飞在壮美凄厉的《满江红》曲牌下,在血底金字“还我河山”天幕前,在全体岳家军将士静穆跪送中饮恨归天的一刹那,英国伦敦莎德勒·威尔斯剧院座座肃然,一曲悲壮凛冽的华夏英雄史诗在一瞬间超越国界,叩响了1500名英国观众的心。贵重高洁、沉静坦然的英雄气节,不悲生死、只叹河山的国家情怀,通过中国国粹京剧艺术精彩呈现,并于中国共产党第十九次全国代表大会胜利召开之际,在西方戏剧中心舞台,唱响中华文化的强音。

为庆祝中英大使级外交关系建立45周年,受中国文化部委派,由中国驻英国大使馆支持,著名京剧表演艺术家于魁智、李胜素率中国国家京剧院赴英演出团一行65人,携京剧经典大戏《满江红》《凤还巢》第四次赴英,于10月21日至25日在伦敦莎德勒·威尔斯剧院演出四场。

演出受追捧

10月21日,《满江红》首演当晚,中国驻英国大使馆临时代办沈勤、英国国际发展部国务大臣贝茨勋爵、英国国防部准将利维以及部分英国文化界知名人士及各界观众1500人到场观看。由于演出牵动着万千目光,全体演职员于当天下午就集结剧场,于魁智做演出动员,全部演职员阵前准备。当晚,久负盛名的莎德勒·威尔斯剧院人潮如织,火爆异常。

四次赴英演出已使英国观众对中国国家京剧院的特色品牌耳熟能详。在《满江红》演出中,于魁智通过贵重凝练的唱做表演,将岳飞壮志未酬的悲愤情怀淋漓抒写——“黄河誓

师”壮怀激烈,“风云争辩”铮铮谏言,“庐山别”情意绵绵,“蒙冤受审”正气浩然,“饮恨归天”悲壮凛冽。李胜素扮演的岳夫人典雅温婉,与岳飞气息相连。王越扮演的秦桧奸佞狠毒,胡滨扮演的牛皋激昂慷慨,皆惟妙惟肖。

这些年,英国观众已对欣赏京剧颇为熟络。“黄河誓师”气势磅礴的群体造型后,于魁智扮演的岳飞“十年转战定中原”打引子上场,英国观众竟然给出一个响亮的碰头彩;“风云争辩”中,岳飞与秦桧、宋高宗对唱“精忠报国连君命”,悲愤交加的唱段引得英国观众掌声如雷;“蒙冤受审”中,岳飞一镣后巍然屹立,背露刺字,一尊精忠报国的雕塑泣血而成,英国观众亦慨然动容;“饮恨归天”中,岳飞“渡黄河,扫金酋,前仆后继,愤起哀兵”一饮而尽,壮志未竟身先死的壮烈,引得英国观众才然动容;尾声“风波碧血标千古,天地悠悠总是春”,岳飞人生尽头沉静坦然、贵重高洁的英雄气概令英国观众不禁叹息。谢幕时,1500名观众起立鼓掌,赞叹不绝。

反响热烈

演出结束后,祝勤及与会各界人士对中国国家京剧院此次演出的意义给予高度评价。祝勤表示,美轮美奂、精彩纷呈的表演在伦敦掀起了京剧热,让越来越多的英国民众喜欢上了中华传统文化。京剧艺术承载着中华民族的价值观念和审美观,是中国的形象代表和闪亮名片,期待中国国家京剧院进一步加强与英国在内各国的交流合作,为中英文化交流再添亮点。

于魁智代表演出团致辞时表示,在文化部的大力支持下,中国驻英大使馆的高度重视下,中国国家



演出现场



演出团部分成员还应邀参加了伦敦希思罗机场“京剧空降伦敦”主题拍摄活动,吸引了这一全球著名空港来往各国旅客的广泛关注。

京剧院第四次成功赴英演出。艺术无国界,面对拉开大幕时不同肤色、不同种族、不同背景观众的巨大热情,演出团全体成员心中充满暖流、充满动力,未来将继续致力于中外文化交流的宏伟事业,将国粹京剧所讲述的中国故事和中国精神传递到世界各地。

习近平总书记在党的十九大报告中指出,深入挖掘中华优秀传统文化蕴含的思想观念、人文精神、道德规范,结合时代要求继承创新,让中华文化展现出永久魅力和时代风采。中国国家京剧院此次赴英演出,正是践行党的十九大精神的表现,发扬光大了中国传统文化。

“构建人类命运共同体”理念再次写入联合国决议

新华社记者 马建国

第72届联合国大会裁军和国际安全事务第一委员会(联大一委)会议11月1日通过了“防止外空军备竞赛进一步切实措施”和“不首先在外空放置武器”两份安全决议,“构建人类命运共同体”理念再次载入这两份联合国决议,这也是这一理念首次纳入联合国安全决议。

联合国和一些国家官员表示,这体现了国际社会对中国理念的广泛支持,也表明中国将为新时期的全球安全治理作出不懈努力的决心和信心。

中国出席联大一委代表团团长、外交部军控司司长王群表示,“构建人类命运共同体”理念在中国共产党第十九次全国代表大会胜利闭幕后再次写入联合国决议,体现了国际社会的广泛支持。当前,全球安全治理正处于历史转折期,国际安全形势复杂动荡,地缘政治博弈更趋激烈。中方将以构建新型国际关系、构建人类命运共同体为指引,与国际社会一道,推进全球安全治理,维护世界和平安全。

联合国副秘书长、裁军事务高级代表中满泉说,中国近些年在裁军、维和等方面的贡献有目共睹,“构建人类命运共同体”理念与联合国的共同安全的和平理念高度契合,给充满不确定的世界指明了方向,提供了中

国方案,符合各国共同利益。

第72届联大一委主席、伊拉克常驻联合国代表阿鲁姆表示,“构建人类命运共同体”理念具有前瞻性,是破解全球安全治理困境的有效办法,应该在多边领域加以推广。他说,中国在致力于自身发展的同时,还在为人类的安全和未来贡献智慧和力量,他对此感到钦佩。俄罗斯出席联大一委代表团团长、俄外交部军控和防扩散局副局长伊尔马科夫表示,俄中是全面战略合作伙伴,在事关全球安全治理的重大问题上有许多共同立场,俄方支持并积极促成两份外空决议中载入这一重要理念。

巴基斯坦常驻联合国代表洛迪表示,在当前安全形势下,国际社会面临的核竞争、恐怖主义、网络犯罪等问题,都不是一个国家或一个集团能够解决的,各国只有摒弃丛林法则与零和博弈,追求人类命运共同体,才能实现持久和平与普遍安全。相信巴基斯坦将成为“构建人类命运共同体”理念的直接受益者。

今年2月10日,联合国社会发展委员会第55届会议协商一致通过“非洲发展新伙伴关系的社会层面”决议,“构建人类命运共同体”理念首次被写入联合国决议。

贝宁举办国家图书沙龙展

本报讯 (驻贝宁特约记者 王红川)近日,由贝宁旅游和文化部主办的2017年第二届贝宁国家图书沙龙展在科托努贝宁国家信息中心总部举办。

贝宁国家图书沙龙展为贝宁旅游和文化部举办的大型图书推介活动,两年一届。今年展会以“书籍——发展之动力”为主题,邀请当地出版社、图书馆、书店等20余家单位参展,还举办了系列主题讲座及图书研讨活动。

贝宁中国文化中心作为唯一驻贝外国文化机构参与了此次图书展示活动。为进一步宣传中国文化,贝宁中国文化中心精心准备了500多套内容丰富、题材各异的外宣图书和影视资料参展。展台布置精美别致,鲜艳夺目的五星红旗、高高悬挂的大红灯笼、鲜红的中国结吸引了众多参观者的目光。装帧精美的各类图书、音像制品及传统工艺品摆放在展台醒目的位置,吸引了众多参观者驻足。

当网络游戏邂逅昆曲

打造拥抱优秀传统文化的新触点

张婧



“不到园林,怎知春色如许?”“晓来望断梅关,宿妆残。”“春啊春,得和你两留连,春去如何遣?”……身穿樱色秀美长裙,手拿着古香古色扇子的清秀佳人唱着婉转动人的昆曲,整个画面看上去唯美梦幻。近日,腾讯游戏《王者荣耀》上线了一款专门为其游戏中的角色“甄姬”打造的周年限定皮肤“游园惊梦”。这款取材于明代戏曲家汤显祖代表作《牡丹亭》中最为经典的唱段——《游园惊梦》,由北方昆曲剧院国家一级演员、第21届中国戏剧梅花奖获得者魏春荣为其配音的游戏人物皮肤,一经推出,就受到了众多游戏玩家的喜爱。

业内人士认为,此次网络游戏与传统戏曲的结合,不仅令网络游戏产品有了更深刻和生动的内涵,数字新技术的融入也为传统文化的创造性和创新性传承发展提供了更多可能。更为重要的是,此类实践为网络时代的文化企业的发展提供了一定的借鉴,即如何在拓展商业版图的同时,承担起更多传承中华优秀传统文化的责任,以达成社会效益和经济效益的双赢。

优秀传统文化赋予网游更强生命力

今年10月下旬,由腾讯游戏研发出品的网络游戏《王者荣耀》进入了第九个赛季,为了迎接新赛季的到来,各类精彩活动接踵而至。其中,最有看点和最值得期待的莫过于“甄姬”这款融合了昆曲唱腔的“游园惊梦”皮肤和为向昆曲致敬而推出的定格动画片《游园惊梦》的上线。

昆曲,又称昆剧,是中国最古老的经典剧种之一。它包括文学、诗词、戏剧、音乐等诸多载体,故事凄美动人,装扮优雅精致,唱腔婉转细腻,舞台置景也十分考究,在戏曲表演等诸多方面都达到了极高境界,文学内涵和文化价值也非常丰富。《游园惊梦》作为明代戏剧家汤显祖的代表作《牡丹亭》中的经典片段,则讲述了名门闺秀杜丽娘和布衣才子柳梦梅梦中相识,生死离合,还魂相遇,最后终成眷属的爱情故事。经典和经典的相遇,为此次《王者荣耀》新赛季增添了一抹亮色。但事实上,此次与昆曲的结合并非该游戏与传统文化融合的首次尝试。此前,该游戏曾根据京剧选段《霸王别姬》中的扮相,为游戏角色“项羽”和“虞姬”设计了颇具京剧戏曲风的皮肤。上线之后,

同样受到了年轻玩家的喜爱。

以历史文化人物为基准对游戏角色进行设定和开发。不难看出,《王者荣耀》对于中国传统文化的重视。通过不断地摸索,游戏设计者和研发者在加深入研究历史文化人物背景的基础上,提炼出了这些人物最重要的特征,并将其融入游戏角色中,使这些角色个性更加鲜明,同时又符合时代的审美,从而吸引更多青少年去了解、探索中国丰富而又引人入胜的历史文化。《王者荣耀》中“李白”这一游戏角色的设定就是极为典型的例子。在大多数人的认识中,李白是一个能够高唱“仰天大笑出门去,我辈岂是蓬蒿人”的豪迈诗人,是一个喜欢喝酒,学识渊博的“诗仙”。但历史上的李白在写诗之外,剑术也十分了得。《新唐书·文苑传》中就特别指出,李白“喜纵横术,击剑,为任侠”。因此,游戏中将李白这一角色设计成了一个擅长用剑,身形飘逸的刺客,其游戏中的台词“十步杀一人,千里不留行”也是出自李白的作品《侠客行》。

打造拥抱优秀传统文化的新触点

相关统计数据显示,截至今年6月底,我国网民规模已经达到了7.15亿,占全球网民总数的1/5,中国互联网普及率为54.3%,超过全球平均水平4.6个百分点。在此背景下,依托于互联网而产生的网络文学、网络音乐、网络游戏等网络文化新业态越发深受网民的欢迎和喜爱,这些网络文化产品自身的经济效益以及对相关行业的引领效应也越发显著。

有文化产业专家认为,《王者荣耀》能在时下众多网络游戏中脱颖而出,很大程度上在于其为年轻一代打造了拥抱优秀传统文化的新触点。据了解,今年3月1日,《王者荣耀》推出了一款新游戏角色“东皇太一”。“东皇太一”这个名字源于战国末期伟大诗人屈原的不朽名作《九歌·东皇太一》,是屈原根据楚地流传的祭祀音乐所改编的《祭神之歌》。玩家将这个角色角色的兴趣直接带动了百度搜索指数的提升,在此后的一段时间,“东皇太一”的百度搜索指数提升30多倍,通过这样一个游戏角色,经典文学作品也再次进入了大众视野,吸引了大量年轻人的目光。

事实上,因热门游戏角色引起的搜索了解经典文学作品的风潮对于网络游戏来说并非个例。网络游戏《真三国无双》以文学作品《三国演义》为基础进行游戏角色设定,使得越来越多青少年对三国英雄形象产生兴趣;网络游戏《大航海时代》则充分展现了16世纪大航海时代的地理发现和繁荣的国际贸易,让游戏

玩家对那段国际地理历史变迁有了直观了解。可以说,通过玩游戏接触到平时觉得晦涩难懂的历史文化知识,产生了兴趣,并开始主动去查阅学习,这不失为一种激起青少年关注传统文化的好方式。尤其是在互联网时代,通过网络游戏在青少年中普及中国传统文化,某种程度上能够起到寓教于乐的作用,取得事半功倍的效果。

持续深入推动优秀传统文化与游戏融合

除了开发新的游戏角色和丰富原有角色的传统文化内涵之外,《王者荣耀》在推动传统文化与游戏融合上也做出了更进一步的探索。比如在官方公众号推出了诗歌朗诵栏目《荣耀诗会》,选择与角色原型有关的诗词歌赋,邀请游戏配音师朗读,引导喜欢该角色的玩家学习研究人物作品,激发玩家对更深厚历史文化的了解。自该栏目上线以来,已经推出了包括《将进酒》《木兰辞》《九歌·东皇太一》《观沧海》《出师表》《长歌行》《九歌·国殇》等在内的8期节目。统计数据显示,这8期节目的播放量超过了2000万,传播覆盖量超过3000万人次。此外,除了欣赏节目之外,游戏玩家也对此次活动表现出了极大的兴趣,节目收到游戏玩家自己原创的诗歌作品上千件。

《荣耀诗会》活动如火如荼开展的同时,今年5月上旬,该游戏还推出了以普及文化常识为出发点的视频节目——《王者历史课》。节目邀请蔡康永等明星客串历史老师,结合游戏内容,以生动、有趣的方式来讲述历史和传统文化中的人物和故事。其中,《刘备的仁义人生》《黄执中讲李白的任侠精神》《蔡康永讲历史上的夏天》《马伯庸讲长城文化》这四期视频上线后,总播放量突破8000万,传播覆盖量超过10亿人次。

不难看出,无论是在游戏角色设定方面与传统文化的创新融合,还是以游戏为平台和入口,打造一系列普及历史文化知识、弘扬传统文化的节目,时下,网游企业正在针对游戏产品与传统文化的创造性转化和创新性发展进行一系列积极的探索。虽然,游戏行业在发展过程中会面临诸如用户沉迷、对传统文化和历史知识的解构是否适宜、如何引导青少年树立正确游戏观等问题,但从当前网络游戏研发企业所作出的努力和所取得的成效来看,未来,在引导青少年传承传统文化方面,网络游戏大有可为。



青年昆曲演员蒋珂真人演绎拥有“游园惊梦”款皮肤的游戏角色“甄姬”



青年昆曲演员蒋珂真人演绎拥有“游园惊梦”款皮肤的游戏角色“甄姬”

传统的,美好,有我们的守护会更好

守护传统文化,就是守护美好未来